

## JOSEPH AOUN ES EL NUEVO PRESIDENTE DE LÍBANO

De acuerdo a lo previsto, el 9 de enero se cumplió la elección parlamentaria donde por amplia mayoría resultó electo el nuevo Presidente de Líbano para un nuevo periodo constitucional de seis años. El electo mandatario es militar de carrera, ha sido Comandante del Ejército, formado en Ciencias Políticas, Relaciones Internacionales y Ciencias Militares. Cumplió 61 años al día siguiente a la elección, está casado, padre de dos hijos, habla árabe, inglés, francés y español. Como lo dice la Constitución, y de acuerdo con el sistema de reparto de poder en Líbano entre religiones, el nuevo Presidente es de religión católica, y el cargo de Primer Ministro corresponde a un musulmán, por el mismo mandato de la Constitución. La elección de Joseph abre sólidas esperanzas para un "nuevo" Líbano.



# HOJA DE CEDRO

AÑO XVII  
No. 203

**Inmigrantes libaneses y sus descendientes TRANQUERAS URUGUAY**

### LA HOJA DE VIDA DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

Joseph Aoun es el 14º Presidente de la República, desde la Independencia de Francia en



1943. Nació en Sin el Fil, perteneciente al Metn, Monte Líbano al este de Beirut, es católico maronita; el pasado 10 de enero cumplió 61 años, nacido el 10 de Enero de 1964, es casado, tiene dos hijos. Su hijo, Khalil, trabaja en un banco y es conocido por sus habilidades como jugador de basquetbol profesional en



El Presidente Joseph Aoun y el Primer Ministro Najib Mikati

Líbano. Su hija, Nour, es Licenciada en Ciencias y trabaja con instituciones internacionales. Es abuelo de un niño varón de su hijo Khalil, y de otro niño de su hija Nour, que ahora está embarazada de gemelos. Su



familia es originaria del sur del Líbano de la zona de Al-Aishiya. El Presidente electo habla además de árabe, inglés, francés y español. Además de Líbano, ha vivido en el exterior por su carrera y formación militar, en Estados Unidos y en Siria. Inició su carrera militar en 1983, en 1985 ascendió al grado de Teniente; en 2013 fue promovido a Brigadier General y en 2017 fue nombrado Comandante del Ejército con el grado de General. Se destacó por operaciones militares complejas, y por la modernización del ejército libanés lo que le ha valido medallas, premios, honores y reconocimientos dentro y fuera del país. Ahora como Presidente además del apoyo local, tiene un gran apoyo de la comunidad internacional.



El hombre más veloz de Uruguay es de Vichadero [Léalo en páginas interiores](#)



De Tranqueras llegaron noticias a la Selección Uruguay Sub 20 Premundial [Léalo en páginas interiores](#)

## EL 6 DE ENERO FUE EL ANIVERSARIO 142 DEL NATALICIO DE GIBRÁN

El mayor pensador y artista libanés, y uno de los más grandes de la humanidad, Khalil Gibrán, nació en Becharrée, Líbano, el 6 de enero de 1883. Nació en el seno de una humilde familia católica maronita. Su primera educación escolar, comenzó en la Escuela Primaria de su pueblo. Fue el segundo de cuatro hermanos, vivió con ellos hasta los 11 años, cuando gran parte de su familia emigra a Estados Unidos en busca de nuevas oportunidades para trabajar y vivir. Establecido en Boston, con el tiempo aprendió y cultivó con devoción el inglés, lengua que haría famosas sus novelas, aunque no olvidó el árabe, que perfeccionó tras su regreso a Líbano en 1898 hasta 1902. En corto periodo logró trascendencia y fama mundial, no solo por sus trabajos literarios, sino también como artista plástico. Gibrán publicó su mayor obra "El Profeta" en 1923, con éxito total e imágenes de su propia autoría. Antes había publicado El Loco y posteriormente El Precursor. En esa época, malos presentimientos le invaden el alma y desea retornar a su patria. Su salud entonces decae constantemente hasta el final de su vida. Muere en 1931 en Nueva York a los 48 años de cirrosis hepática y tuberculosis. Nunca se hizo ciudadano norteamericano. Amaba mucho su lugar de nacimiento y antes de morir pidió ser enterrado en Líbano. Este deseo se realizó en 1932 cuando Mary Haskell y su hermana compraron el Monasterio Mar Sarkis y desde entonces es el Museo Gibrán, en su natal Becharrée, Líbano.



### CONOZCAN A LA NUEVA PRIMERA DAMA DEL LÍBANO

Con la llegada de su marido al Palacio Presidencial de Baabda, se espera que Neemat Aoun desempeñe un papel activo en el campo social y humanitario, ya que su larga experiencia en



relaciones públicas indica la posibilidad de que sea una voz de apoyo para las cuestiones sociales y cuestiones humanitarias en el Líbano. Neemat proviene de una familia modesta de la zona de Chiyah, sur de Beirut. Su padre, Elias Nehme, era empleado de la Compañía Aérea 'Middle East Airlines' y tiene dos hermanas, Tania y Lina Nehme. Nació y creció en Líbano, donde estudió y trabajó durante muchos años en el campo de las Relaciones Públicas. Se

desempeñó como Jefa del Departamento de Protocolo y Relaciones Públicas de la Universidad Libanesa Americana (LAU) durante 23 años. Es madre de dos hijos, tiene dos nietos, y otros dos gemelos por venir. Asumió la doble responsabilidad de criar a sus dos hijos y compensar las frecuentes ausencias de su marido debido a sus compromisos militares, especialmente durante periodos delicados de seguridad. Ella jugó un papel fundamental al apoyar a su esposo a lo largo de su carrera militar. Señaló que el matrimonio con un militar requiere sacrificio y adaptación a los desafíos de esa vida, destacando la importancia de la asociación y el apoyo mutuo para el éxito de la vida matrimonial. Neemat logró equilibrar su vida profesional y familiar, como dijo en una de sus entrevistas: "No fue fácil, pero el apoyo de mi esposo me ayudó a alcanzar el éxito tanto a nivel personal como profesional". Neemat Aoun cree que el papel de primera dama requiere "paciencia, conciencia y una fuerte voluntad" para apoyar a su marido en sus grandes responsabilidades.



## Hablemos en árabe

Entrega **No. 100** en  
Hoja de Cedro  
DEL CURSO "DILO EN ÁRABE"  
Del Mtro. Jorge Germinus, México  
*In Memoriam*

### M

<u>Manía</u>	yynún
<u>Mano</u>	idd
<u>Manteca</u>	sámen janzzir
<u>Mantel</u>	mandíl
<u>Mantener</u>	a'yesh
<u>Mantequilla</u>	ezzébdé
<u>Manzana</u>	teféHa
<u>Mañana</u>	búkra
<u>Mapa</u>	járita
<u>Mar</u>	baHr
<u>Maravilla</u>	a'ayyíbe
<u>Marca</u>	'alama
<u>Marchante</u>	sbun
<u>Mareo</u>	dauja
<u>Marido</u>	zzaush
<u>Marina</u>	baHrÍlla
<u>Marino</u>	sbaHrÍlle
<u>Mariposa</u>	faráshe
<u>Marisco</u>	maHár
<u>Mármol</u>	marmar
<u>Martes</u>	yaum tnaín
<u>Marzo</u>	shaHer ayár
<u>Mas</u>	áktar
<u>Masa</u>	'ayyin

*Este sistema es únicamente para hablar y entender el árabe por medio de fonética sin la escritura árabe. En el árabe existen letras que no tiene el idioma español, por lo tanto tenemos que suplirlas. Pronuncie tal como se lee, aplicando las sencillas reglas que hemos venido difundiendo en Hoja de Cedro sin aumentar o eliminar letras, y obtendrá una correcta pronunciación del idioma árabe.*

## GUANTANAMERA

Una canción tradicional cubana del autor **Compay Segundo** que narra la vida de un hombre sincero y bueno que vive en la sierra. Letra basada en poemas de **José Martí**, y música de **Joseíto Fernández**.

Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Yo soy un hombre sincero  
de donde crece la palma  
Y antes de morir yo quiero  
echar mis versos del alma  
Y antes de morir yo quiero  
echar mis versos del alma  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
No me pongan en lo oscuro  
a morir como un traidor  
No me pongan en lo oscuro  
a morir como un traidor  
Yo soy bueno y como bueno  
moriré de cara al sol  
Yo soy bueno y como bueno  
moriré de cara al sol  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Con los pobres de la tierra  
quiero yo mi suerte echar  
Con los pobres de la tierra  
quiero yo mi suerte echar  
El arroyo de la sierra  
me complace más que el mar  
El arroyo de la sierra  
me complace más que el mar  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Tiene el leopardo un abrigo  
en su monte seco y pardo  
Tiene el leopardo un abrigo  
en su monte seco y pardo  
Yo tengo más que el leopardo  
porque tengo un buen amigo  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera  
Guantanamera  
Guajira Guantanamera



## VERDADERAS JOYAS TURÍSTICAS DEL LÍBANO

ESPECIAL PARA HOJA DE CEDRO, POR **RANIA NAWAR**. Rania es guía turística graduada del Ministerio de Turismo Libanés y miembro del Sindicato de los Guías Turísticos de Líbano.

"Tu Guía en español en Líbano". Instagram: [rania tourism Lebanon](#) Mail: [ranianawar@hotmail.com](mailto:ranianawar@hotmail.com)



## HOY : PAVILION CAFÉ, UN CAFÉ CON ALMA EN EL CORAZÓN DE BEIRUT

Si hay algo que hace especial a Beirut, es su capacidad de reinventarse sin perder su esencia. Caminar por sus calles es recorrer siglos de historia, donde el arte y la cultura siempre encuentran su espacio. Y ahora, en el vibrante escenario de la ciudad, ha nacido un rincón que lo tiene todo: el Pavilion Café, un lugar donde el buen café, la gastronomía y el arte se dan la mano en un entorno único. **Un Café que Celebra la Cultura**. Ubicado en el Pabellón Nuhad Es-Said, el Pavilion Café no es solo un sitio para tomar un expresso o disfrutar de un postre exquisito. Es un punto de encuentro para quienes buscan un respiro en medio del ritmo de la ciudad, rodeados de arte y de historia. El café



forma parte de un nuevo espacio cultural que rinde homenaje a Nuhad Es-Said (1939-1982), un apasionado coleccionista de arte islámico y objetos históricos. Como extensión natural de este entorno, el Pavilion Café invita a los visitantes a relajarse y disfrutar de la vista mientras saborean una selección de platos cuidadosamente elaborados por el chef Hussein Hadid. **Más que un Café, una Experiencia** El menú del Pavilion Café es un reflejo de Beirut:



una mezcla de tradición y modernidad. Desde un café preparado a la perfección hasta opciones gastronómicas que combinan ingredientes frescos y locales con un toque de creatividad, cada detalle está pensado para ofrecer una experiencia sensorial completa. Pero lo que realmente hace especial a este café es su atmósfera. Es un espacio donde el arte dialoga con los visitantes, gracias a la exposición "Portales y Caminos", organizada por el Museo de Arte de Beirut (BeMA). Esta muestra reúne obras modernas poco conocidas, seleccionadas de la colección del Ministerio de Cultura, y ofrece una mirada única sobre la evolución del arte libanés. **Un Lugar para Conectar con el Alma de Beirut**. Como guía turística, siempre digo que Beirut no se conoce solo visitando sus monumentos, sino también viviendo sus espacios, conversando con su gente y dejándose llevar por sus rincones llenos de historia y vida. El Pavilion Café es precisamente uno de esos lugares: un sitio donde cada detalle tiene un significado, donde la cultura no solo se contempla, sino que se siente y se saborea. Si buscas un rincón especial en Beirut, donde el arte, la historia y la gastronomía se unen en perfecta armonía, el Pavilion Café es una parada obligatoria. No es solo un café, es una invitación a disfrutar Beirut con todos los sentidos. Nos vemos allí juntos ojalá un día tomando un café en mano, y la historia latiendo a nuestro alrededor.

## 110 AÑOS DE ACTIVIDAD ININTERRUMPIDA DE LA “FEMENINA”

El pasado 6 de enero cumplió 110 años de actividad la Asociación Libanesa Femenina de Montevideo. Vayan las más cálidas felicitaciones a su Presidente actual Raquel Coaik y sus compañeras, con el recuerdo y agradecimiento puesto en la inolvidable Nelly Abi Rizk que presidió la institución por muchos años. Cuenta la historia que el libanés Alejandro Safi que llegó a Uruguay en 1894, sería conocido como el “Patriarca de los Libaneses” por su incondicional ayuda a sus compatriotas que llegaban al puerto de Montevideo. Alejandro alentó a sus hijas y otras damas de la colectividad a fundar una entidad de beneficencia para auxiliar a compatriotas con penurias económicas y problemas de salud. Fue así que nació así un 6 de enero de 1915, la asociación denominada “Paraíso de los Pobres”, cuyas integrantes, “ya sean mujeres o señoritas” concurrirían a realizar las actividades “siempre que les fuera posible”. Su primera presidenta fue Leonor Neffa, hija de otro prohombre de la colectividad libanesa, Emilio Julián Neffa. La condición excluyente para participar de la nueva institución era la de ser mujer y descendiente de libaneses. La Asociación cambia su nombre por el de Asociación Libanesa Femenina, en la década de 1920; se aprobaron los estatutos, otorgándosele la personería jurídica el 31 de marzo de 1922. Su principal fin fue siempre el de brindar asistencia a los connacionales que atravesaran penurias económicas, así como reconfortar y dar contención a los enfermos de la colectividad. La recaudación de fondos se llevaba a cabo a través de veladas artísticas, funciones de espectáculos, donaciones y colectas, llevadas adelante por las damas de la comunidad. Algunas otras señoras que ocuparon la presidencia en la historia fueron Ana S. de Bark, Juana El Curi, Rosa S. de Abirab, Filomena El Curi de Abdala, Martha S. de Curi Zagia, Najla Abichabky de Akiki; es muy recordada una abnegada Secretaria Mary Nassour de Galbiatti, y muchas más. Imposible resumir en una nota 110 años de obras permanentes y en forma ininterrumpida, y en la actualidad adaptadas a la época que vivimos, pero siempre en tareas de mano tendida. Sus reuniones y varios de sus eventos tienen como sede el Club Libanés del Uruguay, en Montevideo. Es, sin duda alguna, la institución inmigratoria femenina más antigua y con continuidad en el tiempo en su labor de ayuda y de asistencia a integrantes de la comunidad y de la sociedad receptora. Raquel, su actual Presidente siempre cita un pasaje del poema El Dar de Khalil Gibran: *Cuando dais algo de vosotros mismos es cuando realmente dais. Es bueno dar algo cuando ha sido pedido pero es mejor dar sin demanda, comprendiendo.* ¡¡ Felicidades laboriosas paisanas, de hoy y de siempre !!



## DIAFANÍS: NUEVO PRESIDENTE DEL G.N.C. DEL LÍBANO

Nuestra estimada Mag. Marisa Avogadro Thomé publica en su Revista Internacional Diafanís, una entrevista con el nuevo Presidente del “Comité Nación Gibrán” (GNC) de Líbano Dr. Fady J. Rahme. La nota de Marisa apunta a las actividades de la organización y el legado del autor libanés cuyas obras trascendieron en el mundo. Sobre su motivación para aceptar el cargo dijo: “Como institución nacional y como entidad regional de desarrollo sostenible en Becharré (ciudad natal de Gibrán), se necesitaba un grupo de personas dispuestas a dar tiempo y dedicación para impulsarlo en estos tiempos difíciles, y yo soy parte de este equipo”. El GNC tiene a su cargo un museo, una escuela de música subvencionada (con 200 estudiantes), una biblioteca pública y lleva a cabo programas de desarrollo sostenible con los jóvenes de la ciudad natal de Gibrán. Ha dicho Rahme que “No tengo una práctica profesional en arte y literatura. Soy Consultor de Gestión y Profesor de Ciencias Políticas. Mi interés por el arte y la literatura proviene de un gusto personal”. La entrevista completa puede leerse en inglés y español en: <https://revistadiafanis.com.ar/2025/01/dr-fady-rahme-the-new-presidente-of-the-gibran-national-committee-of-lebanon-english-and-spanish-versions/>



## LIBANO TIENE TAMBIÉN NUEVO PRIMER MINISTRO

Además de la elección del nuevo Presidente de la República Joseph Aoun el 9 de Enero, a través de una abrumadora mayoría de legisladores del Parlamento que lo eligió el 13 de



Enero, Líbano tiene también un nuevo Primer Ministro del país. Se trata del libanés por lejos con el cargo público más destacado a nivel internacional actualmente. Hablamos nada menos que del Presidente de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, el juez Nawaf Salam. Hace poco menos de un año, en Hoja de Cedro de Marzo de 2024 anunciábamos su llegada a tan distinguido cargo internacional, luego de integrar el organismo judicial por varios años desde 2017, Tribunal que está formado por 15 jueces elegidos por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Corte Internacional de Justicia es el principal órgano judicial de las Naciones Unidas responsable de resolver disputas entre países. Salam había ejercido anteriormente como Embajador del Líbano ante las Naciones Unidas entre 2007 y 2017, y representó al país de los cedros en el Consejo de Seguridad de la ONU durante su mandato en 2010 y 2011, además de presidir los trabajos de este Consejo desde mayo de 2010 hasta septiembre de 2011. Ante el llamado del deber en su país de origen, inmediatamente viajó de La Haya a Beirut a asumir su papel como presidente del Consejo de Ministros del país de los cedros, secundando la labor del flamante Presidente Joseph Aoun. Nacido el 15 de diciembre de 1953 en Beirut, proviene de una prominente familia política, con su abuelo Salim Salam y su tío Saeb Salam, ex Primer Ministro del Líbano. Con doctorados en Ciencias Políticas e Historia y un Postgrado en Derecho Internacional, de la Facultad de Derecho de Harvard, ha tenido una importante carrera diplomática, incluso como Embajador de Líbano ante las Naciones Unidas. Salam recibió la Legión de Honor francesa y es autor de obras sobre política y ciudadanía en el mundo árabe. Está casado con Sahar Baassiri, Embajadora del Líbano ante la UNESCO, y tiene dos hijos, Abdallah y Marwan. El nuevo Primer Ministro libanés Nawaf Salam, como lo dispone la Constitución, es de religión musulmana de orientación sunita, así como el Presidente Joseph Aoun es orientación católica maronita.



## EL PRESIDENTE JOSÉ VISITÓ AL CARDENAL PEDRO

Como decimos un par de líneas más arriba, el nuevo Presidente de Líbano Joseph Aoun es de orientación católica maronita, y como tal enseguida de su elección realizó una visita al



Cardenal del Vaticano, el libanés Boutros (Pedro) Rai, el mayor líder cristiano del Líbano actual. El nuevo Presidente de la República visitó al Cardenal Católico y Patriarca Maronita en Bkerke y mantuvo con él una reunión privada de una hora. El Cardenal Boutros Rai dijo al Presidente Aoun: “El discurso inaugural es una hoja de ruta para el rescate del Líbano. La alegría de los libaneses por su elección refleja su confianza en usted y en sus posiciones nacionales en las diversas tareas que ha emprendido”, informó el diario libanés Zahle Today. Líbano es un ejemplo mundial de convivencia religiosa, tanto es así que es la propia Constitución del país que consagra este equilibrio entre Presidente y Primer Ministro. El Cardenal Pedro tiene 85 años, fue ordenado sacerdote en 1967, en 1986 el Papa Juan Pablo II lo nombró Obispo y desde Marzo de 2011 es Cardenal y Patriarca de todo Oriente Medio. Pocos días después el Cardenal le devolvió la visita acompañado de obispos y líderes de la colectividad católica maronita de Líbano. El Cardenal visitó Uruguay en 2013.



- ☺ **Nawal Hajji**, Marruecos: Feliz año nuevo amigo. Salud y prosperidad. Grandes saludos desde Rabat, capital de Marruecos.
- ☺ **Mario Alberto Viera**, Tranqueras: Muchas gracias por esa gran obra que realizas con tanta dedicación y profesionalidad, felicitaciones. Aprovecho la oportunidad para desearte a ti y la familia un muy feliz año nuevo, fuerte abrazo.
- ☺ **Leonidas Bayo**, Rivera: Gracias José !!! Abrazazo !!
- ☺ **Jorge Miguel Saba**, Rosario, Argentina: No descansás ni para fin de año. En la seguridad de que el 2025 va a ser un buen año te deseo un feliz comienzo !
- ☺ **Gretel Fernández**, Colonia Aparicio Saravia: Amigo querido ! Feliz y bendecido Año Nuevo !! Querido José, recibir Hoja de Cedro, es un hermoso regalo de fin de año ! Gracias, mil gracias por enviarme todos los meses este maravilloso boletín ! Que 2025 venga colmado de felicidad, paz, salud, bienestar y muchas bendiciones para todos ! Y muchísimas gracias por estas lindas palabras ! Recibir este mensaje el primer día del año, es una bendición !! Amigo, estás siempre en mi corazón !! Fuerte abrazo !
- ☺ **Claudia Barraza**, La Plata, Buenos Aires, Argentina : Muchas gracias y felicidades.
- ☺ **Raquel Piaggio**, Montevideo : Muchas gracias José, siempre puntual ! Feliz 2025 Abrazo.
- ☺ **Yolanda Daher**, Rivera : Feliz Año Nuevo ! A pesar de este planeta demencial. Que las cosas mejoren un poco.
- ☺ **José Antonio Sáker Olgún**, Montevideo : Buenas tardes José como andas. Como están todos por ahí. Por acá todos bien. Muchas gracias por la Hoja de Cedro. Feliz Año. Saludos, un abrazo a la distancia.
- ☺ **Susana Sarraf**, Rosario, Argentina : Muchas gracias José !! Le deseo muchas felicidades en este 2025 que se inicia ! Así es ! Así será ! Gracias gracias, gracias.
- ☺ **Aler Donadio**, Rivera : Buen día José. Estamos en Yaguará, RGS, Brasil, con Vicente y Guadalupe, saludos a la familia !!
- ☺ **Marta Chalela**, Rivera : Gracias Amigo. Feliz Año Nuevo para ti y tu familia.
- ☺ **Sylvia Gulpio**, Montevideo : Buen día José. La mejor Energía para el nuevo Viaje que comenzaremos en unas horas !! Paz, Salud, Bendiciones !!!
- ☺ **Raquel Coaik**, Montevideo : En familia, recibo está querida Hija de Cedro. En familia brindaremos y, como todos los libaneses de buena fe, desearemos la paz y la prosperidad para Líbano y todos los pueblos del mundo. Muy feliz año querido amigo José María ! Y por muchos ejemplares más de esta joyita que tú elaboras mes a mes con tanta dedicación y cariño ! La leeré !! Cariños !!
- ☺ **Jorge Luis Jure**, París, Francia : Feliz Año Nuevo estimado José María ! Todo lo mejor para ti y familia en el 2025 !!!
- ☺ **María Gabriela Morales**, Costa del Sol, España : Feliz año 2025 estimado José.
- ☺ **Mary Payque**, Fray Bentos : Gracias paisano. Es un grato comienzo de año el hecho de leer tu Hoja de Cedro. Allí cae la nieve, nuestros hermanos no pasan bien. Mi pedido de corazón es saber que mi patria de origen no sufra ataques, que sea libre y que sea otra vez un cielo y una tierra de paz.
- ☺ **Leila Chamáa**, San Pablo, Brasil : Gracias. Feliz año nuevo para ti y familia. Un abrazo.
- ☺ **Micaela Da Silveira**, Rivera : Gracias Almada ! Muy feliz año nuevo !
- ☺ **Luis de la Fuente Abdala**, Montevideo : Feliz año nuevo ! Gracias por la Hoja.
- ☺ **Sandra Silva y Verde**, Rivera : Muchas gracias. Buen año 2025 !

- ☺ **Marisa Avogadro Thomé**, Mendoza, Argentina: José ya está en línea la publicación de la revista, la archivé en Enero, a partir de mañana la difundo. Le paso el enlace para que la vea. Felicitaciones por la nueva marca, nuevo diseño, que sigan los éxitos !
- ☺ **Miguel Salomón Amaya Fadul**, Pasaje, Ecuador: Gracias mi hermano del alma. Te deseo toda clase de buenaventura y felicidades en este 2025 !! Abrazos y bendiciones !!
- ☺ **Andrés Berrutti Bernardí**, Tacuarembó : Feliz año querido Jose Maria !!
- ☺ **Carlos Salmentón**, Tranqueras : Gracias por la gentileza de siempre. Muy feliz año, que la salud, en armonía y paz concreten tus más caros anhelos. Fuerte abrazo.
- ☺ **Daniel Rezk** : Muchas gracias, José ! Te deseo feliz año ! Por un 2025 de muchos logros !
- ☺ **Laura Silva**, Tacuarembó: Querido amigo, muchas gracias. Feliz año nuevo para ti y familia.
- ☺ **Fernanda Mansur**, Brasil : Muchas Gracias. Feliz 2025 !
- ☺ **Jovita Gómez Couto**, Alicante, España : Feliz año querido amigo, aquí ya es Año nuevo, paz, amor, éxitos, todo te lo deseamos Humberto, Natalia y yo.
- ☺ **Silvia Olalde**, Montevideo : Feliz 2025 José !!!! Gracias por Hoja de Cedro !!!
- ☺ **Edilberto Chalela**, Rivera : Querido 'baisano' muchas felicidades paz y prosperidad para ti y familia.
- ☺ **Fabiana García Montejo**, Rivera : Muchas gracias, feliz año nuevo.
- ☺ **Luis Leites**, San Gregorio de Polanco : Gracias querido amigazo. Qué el año nuevo te traiga bendiciones junto a tu familia, y ojalá encuentre el mundo la llave de la Paz, perdida hace muchos años, son mis deseos más profundos. Abrazo.
- ☺ **Nabi Chartouni**, México : Mi querido amigo José Almada. Mis mejores deseos para ti y los tuyos en este 2025 y que sea un año de éxito y bienestar.
- ☺ **Nelly González**, Tranqueras: Muchas gracias amigo. Y que tengas un muy feliz año nuevo
- ☺ **Edison Huerta**, Rivera : Muchas gracias querido José !! Feliz 2025 junto a la familia !!
- ☺ **José Fager**, Montevideo : Muchas gracias y felicidades.
- ☺ **Emilio Fros**, Rivera : Gracias José. Que tengas un muy feliz año junto a nuestra Hoja.
- ☺ **Aída el Habr** : ¡ Feliz 2025 ! Estimado, recibido y gracias. Saludos.
- ☺ **Eduardo Palermo**, Rivera : Muchas felicidades en el año que comienza, abrazo !!
- ☺ **José Seguí**, Montevideo : Shukran habibe Yusef. Feliz año 2025. Abrazo grande.
- ☺ **Gastón Akiki**, Montevideo : Muchas gracias José María. Muy feliz año para ti y tu familia.
- ☺ **Antouan El Ters El Ters**, Montevideo : Gracias, feliz y próspero año un fuerte abrazo !
- ☺ **Daniel Alonso Dellepiane** : José, desde Chile te envío un gran abrazo, deseándote a tí y familia un 2025 lleno de lindos momentos. Muchísimas gracias por enviarme la Hoja de Cedro. Excelente lo tuyo José.
- ☺ **Adriana Menéndez**, Montevideo : Muy feliz Año Nuevo 2025 para ti y tu familia !!
- ☺ **Roberto Matta Karam**, Montevideo : Feliz año José !! Abrazo.
- ☺ **Liane Chipollino Aseff**, Florianópolis, Brasil : Feliz año amigo, que 2025 sea potente en salud, proyectos, amistad y amor. Seguimos con ganas de investigar y publicar más sobre la historia de nuestra colectividad.
- ☺ **Padre César Lahoud**, Montevideo : Feliz año para ti y tu familia, a la Sociedad Libanesa de Rivera, que Dios los bendiga ! Un abrazo fuerte.
- ☺ **Arturo Said**, México : Feliz año nuevo 2025 ! Que tengas mucho éxito en 2025 y sigan los éxitos logrados ! Un abrazo desde Ciudad de México, y gracias por todos los periódicos tan interesantes recibidos !!
- ☺ **Rima Halimah**, Rivera : Muchas gracias estimado, feliz año y mucho éxito y realizaciones.
- ☺ **Mildred Caprino**, Paramaribo, Surinam : Gracias por la Hoja. Te recuerdo de China 2009.
- ☺ **Charifa Hage Ahmed**, Canelones : Gracias por Hoja de Cedro. Cariños !



## ¡¡ LEVANTE LA MANO QUIEN SABE !!

● ¿Cuál es el país donde se puede esquiar en la nieve de la montaña y el mismo día bañarse en las playas del Mar Mediterráneo?

● ¿Cuál es el país del mundo con 40 Universidades en su territorio menor a 11.000 km. cuadrados?

● ¿En qué país está Biblos, la ciudad mas antigua del mundo que conserva el mismo nombre?

**PARA LAS TRES PREGUNTAS**

**LA RESPUESTA ES : ¡ Líbano !**

### DIJO LUIS

“Muchas gracias José María. Te mando un gran abrazo y mis mejores deseos para el año nuevo. Que no falte la salud y la paz y que puedas concretar sueños y anhelos. Felicidades mi amigo, para ti, tu familia y los queridos lectores de la Hoja de Cedro. **Luis González Olhabarriet, Montevideo**”

### DIJO PABLO

“Hola José, gracias de nuevo por tu envío. Aprovecho para desearte un feliz año 2025, para vos y tu familia!! Hacelo extensivo a los socios de tu Rotary. Y si en alguna oportunidad llegás a estar en Montevideo un viernes al medio día, sos mi invitado en una visita a mi club en el Restaurante del Yacht, donde nos reunimos. ( ya aprovechamos y podemos hablar también del Japón, y algo del Líbano, porque te estarías encontrando con varios conocidos ). Un abrazo, **Pablo Cura, Montevideo**”.

**Sólo será grande quien sepa escuchar la voz del viento y convertirla en un canto.**

**Khalil Gibrán en El Profeta**

## EL RINCÓN DE MAFALDA

De la pluma sabia de Joaquín Salvador Lavado, “Quino”.  
**Aporta mi maestro de 5º año en la Escuela No. 3 de Tranqueras, Rúsbel Nicola.**



### DIJO RANIA

“Siempre agradecida por haber mencionado mi nombre. Lo que hemos vivido últimamente no nos ha dejado tranquilos, obligándonos a estar pendientes de las noticias hora tras hora. Esperamos que todo esto termine pronto, que este alto al fuego se mantenga y sea permanente. ¡ Feliz Año Nuevo ! **Rania Nawar, Beirut , Líbano**”.

### DIJO CARMEN

“Estimado José María muchas, muchas gracias por haber compartido ‘UN BRINDIS POR MIS TÍAS’. Lo compartiré con amigos y familiares, creo que también servirá para divulgar la gran tarea que realizas con HOJA DE CEDRO. En la medida que pueda trataré de enviar artículos... **Carmen García Rezk.**”

## EL EDITORIAL

por José María Almada Sad

Vientos de cambio y el tibio Sol de la paz parecen marcar el clima hoy en Líbano. Después de varios editoriales consecutivos donde tuvimos la triste obligación de hablar de los dolorosos momentos vividos en Líbano, por la terrible y cruel invasión de Israel, pueblo que tuvo que asistir como su líder Benjamín Netanyahu, autoproclamado justiciero del mundo, terminó con la vida de



más veinte mil personas entre Líbano y Gaza. En su mayoría niños inocentes, madres, médicos, enfermeras, periodistas, hasta el personal de paz de la ONU perdió vidas bajo el mortal fuego israelí. Ni falta hace hablar de los miles de heridos, familias hechas pedazos, y la devastadora destrucción material. Pero para este tipo de enfermos paranoicos vestidos de gobernantes no hay justicia divina ni humana; será la vida y la historia que juzguen el triste y destructor pasaje terrenal de uno de los genocidas más crueles de la era contemporánea. Pero vamos a Líbano hoy, que parece haber dado los pasos necesarios para resurgir una vez más como un país próspero, de paz, y que vuelva a ser destino turístico por sus playas, por su enorme cultura, por su milenaria e incomparable historia, por su vida sencilla y llena de alegría a la vez; no volverá a ser la Suiza de Oriente como se lo conoció hace mucho, pero la elección legítima de nuevos gobernantes, un Presidente y un Primer Ministro ambos de intachable hoja de vida con prestigiosa trayectoria internacional, desvinculados de toda acción ilegítima y libres del flagelo de la corrupción, abre un abanico de esperanza que le da aire fresco al país de los cedros. La formación de un gabinete y Consejo de Ministros con figuras destacadas, el nombramiento por primera vez de una portavoz de presidencia – mujer y periodista – pone un marco de transparencia y cercanía con el pueblo libanés, además de dar las garantías necesarias para un renovado y fortalecido relacionamiento con la comunidad internacional. Que el presidente de Francia Emanuel Macrón haya ido rápido y en persona a Líbano a saludar a sus nuevas autoridades es otra muestra de la nueva mirada desde fuera de fronteras hacia el país de Khalil Gibrán. Que el nuevo presidente libanés haya pedido que no lo aplaudieran cuando fue electo, en respeto a las víctimas de la crueldad de Israel, fue otra muestra de civilidad y patriotismo del nuevo gobernante que parece haber asumido claramente a trabajar por su país, y no por su figura. Hasta el gobierno uruguayo libró un comunicado saludando al nuevo gobierno libanés, luego de haber pisado la cáscara de banana, con aquel infame comunicado invocando paz a lo que llamó partes en conflicto, cuando las bombas israelíes se abatían con toda la fuerza sobre Líbano destruyendo y matando. No era conflicto ni guerra, era invasión. La que ha permanecido calladita ha sido la prensa de mi querido Uruguay, normalmente amanuense casi servil de la supuesta lucha de Israel contra el terrorismo. Quizá los medios de la capital especialmente, no tienen espacio pues han dedicado ríos de tinta a un anciano millonario uruguayo que fue abandonado por la pareja que tenía hacía un año, una anciana actriz argentina que lo acusa de piropear a mujeres jóvenes en su presencia; también gastan espacios enormes con alguna mediocre actriz de cuarta, que solo es noticia pues cambia de pareja con casi la misma frecuencia que de ropa. También la prensa de mi país dedica buenos espacios a las peleas cotidianas entre las dos mayores fuerzas políticas que se alternan en el poder, autoerigidos en dueños de la verdad, pero la comidilla periodística muestra sus riñas de alcoba como dos perros peleando, prendidos del mismo hueso. De los planes para el bienestar de la gente, poco y nada. Del exterior, informan casi solo de Venezuela y su tirano, que dice hablar con los pajaritos y que afirma que los puntos cardinales son cinco. Pero así y todo, nuestra prensa y nuestros políticos hacen parte de la saludable democracia que felizmente disfrutamos los uruguayos. En parte me fui del tema, pero es la mirada que compartimos hoy de los tiempos de cambio en Líbano; esperanza es la palabra, y confianza es lo que sentimos quienes estamos en la diáspora y seguro el pueblo libanés también, hacia este camino nuevo recién pavimentado que empieza a recorrer el país de pequeño territorio. Lugar donde hay cinco millones de habitantes, cuarenta universidades y es enorme su riqueza, no de dinero, de miles de años de cultura e historia, que pocos tienen. Que recupere el respeto internacional, que reine la paz, que los suaves vientos de cambio traigan calma y felicidad a su gente, con la misma serenidad que el azul Mediterráneo y su espumoso murmullo, baña sus costas.

## HISTÓRICA CLASIFICACIÓN AL GRAN SLAM DE TENIS DE HADY HABIB

Hady Habib de 26 años, nació el 21 de agosto de 1998, y es un gran tenista profesional libanés. Habla inglés, árabe, francés y persa. Habib se convirtió en el primer tenista libanés, en clasificarse para el cuadro principal de un Grand Slam (\*) en la Era Abierta, derrotando a



Patrick Kypson, Tseng Chun-hsin y Clément Chidekh en la competencia clasificatoria del Abierto de Australia del reciente Enero de 2025. Actualmente es el jugador número uno del Líbano. Tiene el puesto 216 en el ranking ATP de



individuales, el más alto de su carrera, alcanzado el 2 de diciembre de 2024, y el puesto 274 en el ranking de dobles, alcanzado el 23 de diciembre de 2024. Habib ganó un título ATP Challenger Tour de individuales y tres títulos de dobles. Desde 2015, Habib viene representando al Líbano en la Copa Davis, donde tiene un récord de victorias y derrotas de 15-5 en individuales y un récord de 4-5 en dobles. Habib se convirtió en el primer tenista libanés en competir en los Juegos Olímpicos cuando participó en los Juegos de París 2024. En el Challenger Temuco 2024 en Chile, Habib ganó su primer título de individuales del "ATP Challenger Tour", convirtiéndose en el primer jugador libanés en la historia en ganar un trofeo Challenger en individuales.

(\*) *El Grand Slam de tenis está constituido por los cuatro torneos mayores del circuito internacional organizados por la Federación Internacional de Tenis. Los torneos que conforman el Grand Slam son el Abierto de Australia, Roland Garrós, Wimbledon y el Abierto de Estados Unidos.*

## LA "FEMENINA" RECUERDA A RITA RAMIA EN SU PARTIDA...

"La Asociación Libanesa Femenina hoy despidе a una integrante de la Comisión Directiva.



Se ha ido una luchadora, una desafiante a todos los obstáculos que le impedían una vida saludable. Trabajadora incansable en la colectividad libanesa. Con amplia formación en idiomas y cultura, desplegó sus saberes como profesora, cómo Presidente de la Coordinadora de Libaneses y Descendientes y como Vicepresidente de la Sociedad Libanesa de Montevideo. Hoy despedimos a una amiga, madre y abuela abnegada. Nuestras reuniones la fueron extrañando de a poco y hoy sabemos que ya no estará en nuestros proyectos, nuestras charlas, pero si en el recuerdo imborrable de una Rita Ramia muy querida y muy querible. Que nuestra

Harissa te envuelva con su manto en el mejor lugar. Rezamos por tu eterno descanso en Paz. Te adjunto una foto de Rita con nuestra querida y recordada Nelly Abi Rizk. Ellas estarán charlando en árabe y "vigilando, desde el cielo, lo que seguimos haciendo en nuestra tarea del DAR". **Raquel Coaik** Presidente. **Carmen Garcia Rezk** Secretaria".

## EL HOMBRE MAS VELOZ DE URUGUAY ES DE VICHADERO

Por segundo años consecutivo, el vichaderense Valentín Soca ganó la 51ª edición de la clásica Maratón de San Fernando en Maldonado el 4 de Enero, que



tuvo más de 5.000 competidores; El atleta nacido en Vichadero, departamento de Rivera, empleó un tiempo de 29:09:06 para completar los 10 Kilómetros. El ganador fue seguido por Carlos Díaz del Río de Chile, con 29.18.01 y Joaquín Arbe con 29.35.5. En tanto en la categoría femenina la ganadora fue Daiana Ocampo con 32.35.6, de nacionalidad argentina. Fue seguida por Alejandra Borrelli, también de Argentina y María Pia Fernández, muy conocida internacionalmente por ser medallista olímpica uruguaya. Valentín



defiende hoy los colores del Club Nacional de Fútbol, y es muy recordado su inicio entrenando en la pista de atletismo del Estadio "Atilio Paiva" de Rivera junto a Wilton Guillenea. Soca ganó la medalla de oro olímpico en 5000 metros llanos en el Sudamericano de Atletismo en San Pablo en 2023, entre otras destacadas actuaciones internacionales, incluyendo pistas en Estados Unidos.

## DE TRANQUERAS LLEGARON NOTICIAS PARA LA CELESTE SUB 20

No parece ser un tema menor que en un país futbolero como Uruguay, una localidad "del



interior del interior" como Tranqueras viene aportando futbolistas a los clubes de Montevideo y en algunos casos a la selección uruguaya. Eso tanto a nivel de juveniles y en el caso muy destacado de Brian Rodríguez ex Peñarol, EEUU y hoy en México, integrado a la selección mayor en la era Tabárez y ahora con Marcelo Bielsa. Todos surgidos de las distintas escuelitas de fútbol infantil que posee Tranqueras. Hoy nos ocupa Facundo González Muslera que está integrando a la selección Sub 20 de Uruguay del D.T. Fabián Coito en el Sudamericano Premundial en Venezuela. Y donde desde el jueves 23 de enero y hasta el 16 de Febrero, se viene jugando el torneo donde las diez selecciones de CONMEBOL se disputan cuatro plazas para jugar el Mundial Sub

20, que será en Chile a finales de septiembre. Dentro de los planteles, hay varios futbolistas que, a pesar de su corta edad, prometen mucho en el presente y también en el futuro. Facundo surgió en la Escuelita "Pelota de Trapo" de Tranqueras, jugador de Nacional de Montevideo, estuvo a préstamo en River Plate capitalino y ahora en Danubio. Lateral derecho de formación, polifuncional por naturaleza: ha jugado de zaguero y de interior. Sus buenas actuaciones en las juveniles tricolores y en la selección lo llevaron a jugar a préstamo en River. Facundo, nacido en 2005, es hijo de Aníbal González e Ingrid Muslera Viera, fue alumno de la Escuela No. 92 "Enrique Beltrame" de Tranqueras – en la fotografía con la Maestra Yolanda Silva –, y con frecuencia anda por el pago, a encontrarse con la familia y amigos, y donde charla de la realidad deportiva actual con su orientador en "Pelota de Trapo", Ángel Tabaré Do Prado.



# Espacio Khalil Gibrán

## HOY : LOS ERRORES ( En Español, Árabe y Japonés )

-  **Las personas podrían aprender de sus errores si no estuvieran tan ocupadas negándolos.** *Carl Jung, psicólogo suizo*
-  **Un fracasado es un hombre que ha cometido un error, pero que no es capaz de convertirlo en experiencia.** *Elbert Hubbard, EEUU.*
-  **Nunca pierdas el tiempo lamentando tus errores. Basta con que no los olvides.** *William Faulkner, Escritor, EEUU.*
-  **Si cerráis la puerta a todos los errores, también la verdad se quedará fuera.** *Rabindranath Tagore, pensador de la India*

### ● Traducción al árabe gentileza de la periodista y traductora de Beirut, Líbano, Thalia Rhame.



- ▶ ما لم يَكُونُوا مَشغُولين بِبَدَائِ كَارِهَالِه كَان ال نَاس قَادِرِين أَن يَ تَعطُوا مِن أخطَائِهِم.
- ▶ فاشلاً هُو مِن ارتكَب خطأً وَلكنه يَعْجز عَن تَحويلِه إِلَى تَجربَة.
- ▶ تَدَسَاهَا. ال نَأ كَي فَسَكِي بِكَي إِطخَأ يَلع مَدن لَأ يَف كَتقو وَعِي ضت ال
- ▶ إِذَا أوصدتم البَاب عَلَى جَمِيع الأخطَاء، سَوف تَعلَق الحَقِيقَة أَيضًا.

### ● Traducción al japonés gentileza del Prof. Yoshifumi Shimomura ("Yoshi" para los amigos) ; desde Hadano, Kanagawa, Japón.



- ▶ 人は否定をすることに専念しなければ、自らの過ちから学びを得ることができる。
- ▶ 失敗をした人とは間違ったことをした人で、それを経験と変える能力のある人のことではない。

Shippaio shita hitotowa machigatta kotoo shita hitode, soreo keikento kaeru nouryoku noaru hito dewanai.

- ▶ 決して間違いを悔いる時間を無駄にしてはいけない。ただ忘れないことだ。
- ▶ 間違いへの扉を閉じたら、真実は扉の外に残ってしまう。

**Los errores poseen su valor, aunque sólo en alguna ocasión. No todo el mundo que viaja a las Indias descubre América.** *Erich Kästner (1899-1974), alemán.*

## UNA PERIODISTA ES LA PORTAVOZ DEL NUEVO GOBIERNO

La periodista Najat Charafeddine ha sido nombrada portavoz de la Presidencia de la República Libanesa, un cargo inédito creado recientemente para que oficie como tal, durante el mandato del presidente Joseph Aoun. La elección de una mujer para debutar en este cargo simboliza un paso importante hacia la inclusión y representación en el país. Con una sólida trayectoria en el periodismo, Najat Charafeddine es la esposa del ex ministro de Finanzas Ghazi Wazni.



Licenciada en Comunicación egresada de la Universidad Libanesa, construyó una sólida carrera en periodismo, trabajando para medios como "Future TV", "Al-Araby TV" y la emisora de radio "Voice of All Lebanon" (Voz de Todo Líbano). También ha sido columnista colaboradora con reconocidas publicaciones y dictó clases en la Universidad Antonina, joven Universidad fundada en 1996 en Beirut, hoy tiene filiales en Zhgarta y Zhale, además de varios Institutos en otros puntos. Paralelamente, otra mujer que integra el equipo del nuevo Presidente es Jeanne Mrad, hasta ahora Embajadora de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas, y ahora fue nombrada Asesora de Asuntos Diplomáticos de la Presidencia.

## SALUDO DEL PAÍS DE LOS CEIBOS AL PAÍS DE LOS CEDROS

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Uruguay libró un comunicado público que dice en su tramo medular: "La República Oriental del Uruguay felicita a la República Libanesa por la reciente elección de su nuevo Presidente Joseph Aoun. El gobierno de Uruguay hace votos para que este importante paso represente el inicio de un proceso de fortalecimiento institucional tan necesario para fomentar la paz y la seguridad, así como el desarrollo económico y social del país, lo que a su vez favorecerá a la estabilidad de la región. Uruguay reafirma su disposición a estrechar los lazos de amistad y cooperación con el gobierno y pueblo de Líbano, a lo que contribuye la existencia de una importante comunidad de origen libanés residente en Uruguay, cuyo origen se remonta a fines del Siglo XIX, así como las relaciones a nivel diplomático a través de sus Embajadas residentes en Montevideo y Beirut respectivamente".



### "NO ME FELICITEN"... PIDIÓ EL PRESIDENTE

El Presidente de Líbano Joseph Aoun pidió que no lo felicitaran por su elección para el cargo. En un mensaje que abre esperanzas sobre su madurez, civismo y de su mirada puesta en el país y no en sí mismo, dijo: "Como hijo del Sur, me negué a aceptar felicitaciones, por respeto a las almas de los mártires que cayeron como resultado de la agresión israelí, y creo en lo que dijo el Imam Moussa Al Sadr, de que el Líbano no puede sonreír mientras su Sur sufre o llora. Si se rompe un componente, se romperá todo el Líbano... El Estado y el pueblo libanés son quienes han tenido que soportar la carga de los ataques de Israel." Así se habla Presidente !!

**Esperar que el mundo sea generoso contigo porque eres una buena persona, es como esperar que el toro no te ataque porque eres vegetariano.** *Frase de Joaquín "Quino" Salvador Lavado, en labios de su personaje MAFALDA*

## PRESIDENTE DE FRANCIA FUE A LÍBANO A SALUDAR AL NUEVO GOBIERNO

Pocos días después de la elección del nuevo presidente libanés, el Presidente de Francia Emanuel Macrón viajó al país de los cedros a saludar en persona al nuevo gobernante, dando una clarísima señal de apoyo de la comunidad internacional hacia las nuevas autoridades. Los medios periodísticos han dicho "El presidente francés fue de visita para apoyar la nueva era...". El presidente Macrón, llegó al Aeropuerto Internacional "Rafic Hariri" de Beirut, donde fue recibido en el aeropuerto por el Primer Ministro



interino Najib Mikati. Con la solemnidad correspondiente cumplió la ceremonia, pasó revista a las fuerzas uniformadas, para ser recibido en el palacio presidencial de Baabda por el Presidente electo Joseph Aoun. Macrón dijo "El alto el fuego en el Líbano fue un logro diplomático. Ayudaremos al ejército libanés. Trabajaremos con el Líbano para demarcar las fronteras en la Línea Azul. La continua protección del Líbano frente a la interferencia extranjera es una condición para la continua implementación del acuerdo de alto el



fuego". Por su parte Joseph Aoun dijo a su par francés, en lo medular de sus palabras de agradecimiento por la pronta visita, "Se ha restablecido la confianza de los libaneses en su país y su Estado, y también debe restablecerse la confianza del mundo en el Líbano". El presidente francés mantuvo varias reuniones con los nuevos gobernantes planeando el futuro inmediato de la cooperación del país gallo hacia Líbano, y también recorrió a pie las calles de Beirut donde fue saludado con alegría por la población de la capital libanesa.



de sus palabras de agradecimiento por la pronta visita, "Se ha restablecido la confianza de los libaneses en su país y su Estado, y también debe restablecerse la confianza del mundo en el Líbano". El presidente francés mantuvo varias reuniones con los nuevos gobernantes planeando el futuro inmediato de la cooperación del país gallo hacia Líbano, y también recorrió a pie las calles de Beirut donde fue saludado con alegría por la población de la capital libanesa.

**ESPAÑA DONÓ 10 MILLONES DE EUROS** Otra nación amiga que se hizo presente apenas conocida la elección del Presidente libanés fue España. El Ministro de Relaciones Exteriores del país ibérico y ante Unión Europea, José Manuel Albares (foto) en representación del Presidente Pedro Sánchez, visitó al Presidente electo a presentar sus saludos y transmitir el respaldo de España al nuevo gobierno libanés. Además anunció el aporte inmediato de una donación de España de diez millones de euros, con destino al fortalecimiento del ejército libanés. El mandatario libanés anunció que



la suma será utilizada en mejorar los salarios de los uniformados y logística para una mayor seguridad de las fronteras del país.

## SEÑALAN AL DR. HICHAM HAMDAN COMO MINISTRO DE RREE

Por estas horas de inicio de Febrero se manejaba como cierto el nombramiento del prestigioso diplomático libanés Dr. Hicham Hamdan como Ministro de



Relaciones Exteriores del nuevo gobierno de Líbano. El Dr. Handam posee una destacada hoja de vida como Embajador de Líbano en varios países, hombre de gran cultura y don de gentes, con especial carisma y con



extraordinarias dotes para las relaciones públicas y articulador diplomático en los países que ha estado. Es muy recordado su pasaje durante diez años como Embajador en Argentina, representó a Líbano ante la ONU, fue embajador en países de Asia, y también en México. En tierra azteca tuvo la gentileza de recibimos en 2015 ( foto ) donde manifestó que conocía Hoja de Cedro desde hacía tiempo atrás, y nos dedicó una extensa entrevista en la sede diplomática de Líbano en Ciudad de México. Ya ha recibido voces de aliento y felicitaciones adelantadas de muchos puntos, incluido Argentina.

## LA ELECTRICIDAD DESDE LA ANTIGUEDAD Y EL PROFUNDO IMPACTO EN LA SOCIEDAD MODERNA

Por el tranquerense Ing. Carlos González, desde San Pablo

Mucho antes de que existiera algún conocimiento sobre la electricidad, la humanidad era consciente de las descargas eléctricas producidas por peces eléctricos. Textos del Antiguo Egipto que datan del 2750 a. C. se referían a estos peces como "los tronadores del Nilo", descritos como los protectores de los otros peces. Los peces eléctricos también fueron descritos por naturalistas y físicos griegos y romanos. Autores antiguos como Plinio El Viejo y Escrubonio Largo, describieron el efecto de las descargas eléctricas producidas por peces, se sabía que estas descargas podían transmitirse por materiales conductores, y eran utilizadas en tratamientos terapéuticos. Fueron los árabes los primeros a investigar sobre la raya eléctrica y su comparación con las descargas eléctricas de la atmósfera, los rayos. La electrificación no solo fue un proceso técnico, sino un verdadero cambio social de implicancias extraordinarias, comenzando por el alumbrado y seguido por los procesos industriales, con uso del motor eléctrico como fuerza motriz a partir de 1837, después los electrodomésticos, y en las comunicaciones: telefonía, radio, televisión, computadoras, hasta los más modernos equipos y redes de comunicación actuales. La historia del motor eléctrico comienza a principios del siglo XIX, un período de intensos descubrimientos científicos. Varios investigadores han llevado a cabo importantes experimentos con la electricidad y el magnetismo. Sin embargo, el nombre que más se destaca en este contexto es el de Michael Faraday, químico y físico inglés, que, en 1821, desarrolló el primer dispositivo que convertía la energía eléctrica en movimiento mecánico, esta creación, aunque rudimentaria, fue la precursora de los motores eléctricos que conocemos hoy. La historia de la electricidad abarca desde los primeros experimentos de científicos pioneros como Benjamín Franklin y Alessandro Volta hasta la consolidación de las teorías de la electricidad en manos Faraday y Thomas Edison. La electricidad ha tenido un profundo impacto en la sociedad y ha cambiado nuestras vidas. El fenómeno de la electricidad se ha estudiado desde la antigüedad, y pasa por el descubrimiento de sus leyes como fenómeno físico hasta el invento de artefactos para su uso práctico, pero su estudio científico comenzó en los siglos XVII y XVIII. A finales del siglo XIX, los ingenieros lograron aprovecharla para uso doméstico e industrial. La rápida expansión de la tecnología eléctrica la convirtió en la columna vertebral de la sociedad industrial moderna. En culturas antiguas del Mediterráneo se sabía que al frotar ciertos objetos, como una barra de ámbar, con lana o piel, se obtenían pequeñas cargas que atraían pequeños objetos, y frotando mucho tiempo podía causar la aparición de una chispa. Cerca de la antigua ciudad griega de Magnesia se encontraban las denominadas piedras de Magnesia, que incluían magnetita y los antiguos griegos observaron que los trozos de este material se atraían entre sí, y también atraían a pequeños objetos de hierro, era el magneto, más conocido como imán. La atracción magnética fue explicada por el filósofo griego Tales de Mileto 600 a.C., él hizo una serie de observaciones sobre electricidad estática, asociando con el magnetismo del ámbar y con la magnetita, más tarde la ciencia probaría la relación entre el magnetismo y la electricidad, esta relación también fue explicada por Aristóteles 300 a. C. que escribió sobre los rayos y las tormentas en su obra "Meteorología". Al cabo de siglos, una nueva capacidad de la magnetita se reveló en su polaridad, con la aparición de efectos opuestos en extremos opuestos, y llevó luego a la primera utilización en la aguja náutica (brújula), que condujo al descubrimiento del Nuevo Mundo, y la apertura de todos los puertos del Antiguo Mundo al comercio y a la civilización. Los desarrollos tecnológicos que produjeron la Primera Revolución Industrial, a partir del año 1760, no hicieron uso de la electricidad. Su primera aplicación práctica generalizada fue el telégrafo eléctrico de Samuel Morse (1833), después vinieron los motores eléctricos. La creciente sucesión de aplicaciones de esta forma de energía hizo de la electricidad una de las principales fuerzas motrices de la Segunda Revolución Industrial. La energía eléctrica fue esencial para la automatización de la Tercera Revolución Industrial, con la utilización de transistor, computación, robótica e internet. Ahora es la electrónica la gran propulsora de la Cuarta Revolución Industrial y de la sociedad de la información. La electricidad se refiere al flujo de electrones y su uso en circuitos para generar energía, mientras que la electrónica trata sobre el control y manipulación de esos electrones para realizar tareas específicas. En la próxima edición trataremos más de los motores eléctricos y de la generación de energía eléctrica y el impacto ambiental que esto provoca.

## LA MIEL, UN TESORO NATURAL DE LA CULTURA ALIMENTARIA DESDE LA ANTIGÜEDAD

Por el tranquerense Ing. Carlos González, desde San Pablo

La miel, un dulce néctar dorado, ha cautivado a la humanidad desde tiempos inmemoriales. Su sabor único, sus propiedades medicinales y su simbolismo cultural la han convertido en un elemento esencial en la historia de la civilización. En este viaje a través del tiempo, exploraremos los orígenes de la miel, su uso en diferentes culturas y su importancia en el desarrollo de la sociedad. La miel en el antiguo Egipto era un símbolo de riqueza, poder y fertilidad, los faraones y la nobleza la consumían con frecuencia, y se utilizaba en ceremonias religiosas y como ofrenda a los dioses. Los jeroglíficos egipcios muestran escenas de apicultura, y se han encontrado restos de colmenas en tumbas antiguas. También se utilizaba en la elaboración de bebidas alcohólicas, como la cerveza de miel, y en la preparación de ungüentos y perfumes. Era famosa por su calidad y su aroma, se exportaba a otros países, lo que demuestra su importancia económica y cultural. Los egipcios también utilizaban la cera de abejas para fabricar velas, sellos y otros objetos. La miel no solo era importante en el antiguo Egipto, también tuvo un papel crucial en otras culturas. En la antigua Grecia, era un símbolo de la diosa Artemis, la diosa de la caza y la naturaleza, los griegos la utilizaban en ceremonias religiosas y como ingrediente en la cocina, era importante en la elaboración de vinos y licores. En la antigua Roma, la miel era un alimento popular y se utilizaba en la elaboración de panes, tortas y otros dulces, también se utilizaba en la medicina y como conservante. Los romanos también la utilizaban para tratar heridas, quemaduras y otras enfermedades. En Asia, la miel ha sido un alimento básico durante siglos, en China, se utiliza en la medicina tradicional, en la cocina y en la elaboración de bebidas alcohólicas. En la India, se considera un alimento sagrado y se utiliza en ceremonias religiosas, también se utiliza en la cocina, en la elaboración de dulces y en la preparación de bebidas. La miel tiene numerosos beneficios para la salud, entre ellos tiene propiedades antibacterianas y antifúngicas naturales que pueden tratar heridas, quemaduras e infecciones. Ayuda a aliviar la tos, especialmente en niños, se cree que su viscosidad ayuda a cubrir la garganta y a reducir la irritación. Mejora la calidad del sueño, ya que contiene glucosa, que el cuerpo utiliza para producir melatonina, una hormona que regula el ciclo del sueño. Es una fuente rápida de energía, ya que contiene azúcares simples que el cuerpo puede absorber rápidamente. Existen numerosos tipos de miel, cada uno con su propio sabor, color y textura, depende de la recolección del néctar por parte de las abejas, ellas utilizan su probóscide para succionar el néctar de las flores, y el tipo de miel está relacionado al tipo de flor. Destacamos los tipos de miel de la región de Tranqueras, y para eso debemos volver a unos 60 años, o más. En la época no existía tantos productores de miel como ahora, pero la poca miel que existía era de naranjos, porque Tranqueras era un gran productor de naranjas. Podemos recordar productores ilustres, como Don Cipriano Wallace y Don Bolívar Rodríguez, entre muchos otros, y el comprador de las naranjas era Don Abraham Dorse, que transportaba los cajones en el camión de su yerno Sadí Rolín. La miel de naranjos es un producto delicioso y versátil que se obtiene a partir del néctar de las flores de los naranjos. Este néctar, recolectado por las abejas, se convierte en un verdadero tesoro de la naturaleza, conocido por sus múltiples beneficios y usos, la miel de naranjo es rica en antioxidantes que ayudan a combatir el envejecimiento celular. Sus propiedades antibacterianas y antiinflamatorias ayudan a fortalecer el sistema inmunológico. Favorece la digestión y alivia problemas gastrointestinales como la acidez estomacal. Como alimento, se puede mezclar con yogur o frutas frescas para crear un desayuno nutritivo y sabroso. Los naranjales en la región se terminaron, dieron lugar para eucaliptos y pinos, ahora en Tranqueras predomina la miel de eucalipto. Esta miel tiene color oscuro, cuanto más oscuro sea el color más pronunciado será su tinte rojizo. Tiene un sabor fuerte que varía de agrio a dulce y es mejor consumirlo crudo, sin filtrar y sin calentar. Esta miel tiene muchas propiedades medicinales, es calmante, cicatrizante, previene enfermedades y también es antibiótica. Además de los beneficios para la salud, es un buen producto cosmético, ya que hidrata y ayuda a reducir las arrugas, dando brillo a la piel y a los cabellos. Otro tipo es la miel silvestre, cuando las colmenas están en el campo y próximo a montes naturales, es uno de los tipos de miel más buscados por sus propiedades únicas y su intenso sabor. Es conocido por sus numerosas aplicaciones para la salud y su carácter 100% natural. Producido a partir del néctar de una variedad de flores silvestres, igual que todos los tipos de miel, es una verdadera fuente de beneficios para el cuerpo humano.

## C.C.U.L. OFRECE CURSO GRATUITO DE ÁRABE

El Presidente del Centro Cultural Uruguayo Libanés, el paisano Elías Farah ha compartido interesante información. Vamos a su misiva textual. "Hola buenos días. Con gusto les hago llegar a ustedes, invitación a participar de clases GRATUITAS ( en esta oportunidad, con cupos limitados ) de Idioma Árabe. Los interesados deben tener certeza de que podrán concurrir durante los tres meses que dura el primer módulo, dado que sino, se ocupan lugares que quedan perdidos. Adjunto flyer con información para anotarse, etc. Quedamos a las órdenes. Centro Cultural Uruguayo Libanés. Muchas gracias". Empieza el 12 de Marzo y finaliza el 16 de Julio. Para comunicarse con Elías: **099 693 331**



## UNA FLOR PARA RITA RAMIA.....

"Con profundo dolor la Comisión Directiva de la Sociedad Libanesa de Montevideo informa el fallecimiento el día de hoy 19 de Enero de 2025, de su querida Vicepresidenta, la señora Rita Ramia Herrera, quien desde hace tiempo padecía problemas de salud a los que enfrentó con entereza y valentía, sin bajar los brazos jamás. Saludamos a sus hijos, nietos, hermanas, sobrinos, familia y amigos ante esta dolorosa pérdida. Rita querida, rezamos por tu eterno descanso. *Sociedad Libanesa de Montevideo*".



**RIVERENSE POR UN TIEMPO** La Sociedad Libanesa de Rivera adhiere sus muestras de pesar ante el fallecimiento de Rita, quien vivió en Rivera muchos años atrás y por un lapso determinado, donde ejerció la labor docente. Si bien no se integró formalmente a la Directiva, la paisana tuvo contacto permanente con compañeros como Marta Chalela, "Beto" Curi, Yesmín Normey y otros, intercambiando cultura y en especial, la culinaria libanesa.

## UNA FLOR PARA "EL FLACO" PAZ EN RIVERA....

El amigo y lector de Hoja de Cedro Emilio Fros nos envía este mensaje que con gusto compartimos. "Lamento comunicar el fallecimiento de Juan Tomás Paz Bremerman, el "Flaco Paz" o "Juancito Paz" como se le conoció. Hicimos juntos la Primaria en la Escuela 3 de Tranqueras. Juntos el Liceo "Pomoli" y juntos dimos el concurso para entrar al viejo Banco del Norte, donde, como no podía ser de otra manera, obtuvo el primer lugar. Amigo leal, extraordinario compañero con una gran contracción al trabajo, siempre tuvo para mí el trato afectuoso y la palabra Hermano. Cuando condenaron al gran Sócrates a muerte y sus discípulos se desesperaron él les dijo: "No hay que temer a la muerte. La muerte trae dos hermosas posibilidades. Una es entrar en un sueño tranquilo,



sin pesadillas, en eterna paz. La otra es que te reencuentres con tus familiares queridos y tus mejores amigos. Los mejores médicos con los buenos médicos. Los peores con los peores o sea como fuiste en vida serás una vez muerto. Saben la alegría mía al volver a estar junto a Aristóteles y los grandes amigos con quienes pasé los mejores momentos de mi vida? Cómo voy a temer eso?". Pensando en esa posibilidad, si fuera así, Flaco, volverías a estar junto a tus viejos, don Raúl y doña Lidia, junto al "flaco" Cámara, con Marden Brizolara, el petiso Lulú Vargas, con Huguito Carámbula, "Catuta" y tantos queridos compañeros que se nos adelantaron. Y sabes una cosa Flaco? Deseo que al encontrarlos estén todos reunidos escuchando un cuento del "Gallego" Leonel Vejo. Si así fuera en cualquier momento nos volveremos a encontrar. Saludos a la barra".

## DIJO SUSANA ...

“Señor José María Almada Sad, lo mejor para usted y sus afectos más preciados. Un abrazo gigante para la hermosa comunidad libanesa uruguaya, paz, prosperidad, salud, trabajando para disfrutar a nuestros afectos más preciados, y como siempre gracias por la publicación. Que sigan los reconocimientos de tanto esfuerzo y dedicación; gracias por todo lo que nos brinda con su publicación y su atención para nuestro paisito Uruguay y a la hermana comunidad libanesa uruguaya lo mejor para todos y cada uno de quienes estamos transitando este camino de superación personal junto a nuestros seres queridos y personas conocidas y las y los que vendrán. Para usted, sus afectos más preciados, la Hoja de Cedro y la hermana comunidad libanesa uruguaya; lo mejor para persona y hogar en el universo que cada día sea como lo soñamos y merecemos.

¡¡¡ Graciasssss totalessss !!!!!  
Saludos, **Susana Peyré**”

## JORGE MIGUEL, EL BALNEARIO, EL EDITORIAL Y EL POROTO...

“Hola José María. Esta vez me demoré en leer la publicación de este mes porque estuve disfrutando de mis hijos y nietos en Valeria del Mar ( balneario a 361 kilómetros de Buenos Aires ). Anotá un poroto para esa buena editorial que escribiste. Es realmente así como la estamos viendo. Pero los libaneses somos resilientes y como el Ave Fénix seguimos vivos. Te mando un abrazo y gracias por publicar todas las novedades de Rosario. **Jorge M. Saba**”

## VIAJAR ES CAMBIAR LA ROPA DEL ALMA, ... DIJO GLORIA

“Querido amigo !! Feliz 2025 con mucha SALUD !! PAZ Y AMOR !!. Si Dios quiere el 9 de Enero nos vamos a Rio de Janeiro por 10 días, completando por tierra !!...total ya fuimos por aire y mar !! nos faltaba éste !!...Y el 8 de Febrero volvemos a *Maragogí...* “a praia mais linda do Brasil !!” Los viejitos con todo !! (mientras no usemos pañales o bastón !!). VIAJAR ES CAMBIAR LA ROPA DEL ALMA. Fuerte abrazo, con mucho cariño Julio y yo”. ( **Gloria Rodríguez y Julio González Olhabarriet – Rivera.** )

## LEILA CON BABERITO UNIVERSITARIO...

“Estimado, te envío la información que ahora tengo una hija con una Maestría en Agronegocios, que aprobó con la Nota 9,5 en una de las mejores Universidades del mundo. Pero lo más importante fue el tema de la Tesis para recibirse: “Los desafíos del mercado del Halal en el agro negocio brasileño”... un orgullo para esta madre inmigrante. Bause. **Leila**”.

**N.del R.** Lo que nos relata Leila Chamáa, funcionaria del Consulado de Uruguay en San Pablo, paisana, amiga de Hoja de Cedro, es la brillante obtención de su Maestría por parte de su hija libanesa Nur Fouad El Khatib Chamáa. Lo obtuvo en la Universidad de San Pablo (MBA USP/Esalq) con la nota 9,5. La USP es la única Universidad brasileña en la lista de las 100 mejores del mundo, y por lejos una de las mejores de América Latina. ¡ Felicidades Leila ! ¡ Felicidades Nur !

## DEL CORRESPONSAL EN SAN PABLO

“Estimado Almada. Llegamos a un nuevo año y deseamos que sea de mucho trabajo y de realizaciones, siempre iniciamos un nuevo período queriendo hacer más y mejor en beneficio de la sociedad. Esto no es una obligación para todos, hay otras formas de sentirse realizado, por ejemplo: viajando, conociendo nuevos lugares y otras culturas. Otros prefieren descansar y reforzar sus lazos sociales, en familia y con amigos. Ideales todos tenemos, con objetivos diferentes, y el principal ideal debe ser el de respetar los objetivos del otro. En cuanto a nuestros temas escritos para este mes damos continuidad a las tecnologías en beneficio de la sociedad, y recordamos un alimento y medicamento natural de los más antiguos que es la miel. Gran abrazo, mis saludos a todos nuestros lectores. **Carlos ‘Jaleo’ González**”

## TERESITA SOBRE RITA Y ALEJANDRO

“Estimado Director de Hoja de Cedro. Una flor muy especial para Rita Ramia. Qué persona admirable recibió Dios en sus brazos !! Cuánto ha sufrido y sin embargo siempre saludando cariñosamente con una sonrisa !!. Su familia y toda la colectividad reciba de nosotros un abrazo sincero recordando siempre sus valores y cariño. Un ejemplo de entereza para quienes necesitan vencer en este mundo dificultades que aparecen en el camino. Honrémosla. Felicito sinceramente por las condecoraciones que recibió el Dr. Alejandro Bitar en Brasil que tanto se extraña en Uruguay al igual que su familia. Su trabajo en la Embajada de Uruguay no pasó inadvertido. Sus conferencias y su acercamiento cálido permanente a las diferentes instituciones libanesas en Uruguay dejaron huellas y marcaron ejemplo para futuras autoridades. De nuestra parte, mis sinceros saludos y Dios quiera regrese al igual que su simpática familia, en alguna oportunidad a nuestro país. **Lic. Teresita Díaz de Capuccio**”.

## DE KEN HANNA, SUDÁFRICA

“Saludos y mejores deseos desde la punta del continente africano. Un nuevo año, un nuevo comienzo... Inshallah. Comenzamos el año con una exposición de libros de autores sudafricanos libaneses. Del 23 de febrero al 1 de marzo. Lugar: The Willows Statetate, Kelland, Johannesburg, Gauteng, Sudáfrica. Hay al menos 5 libros de cocina libanesa de diferentes autores. Un libro sobre poemas del Papa Juan Pablo II... también copias de obras de Gibrán y algunos libros. Espero que te guste y apoyes el proyecto. Cuídate, Dios te bendiga, **Kenneth Anthony Hanna. Pueblo de los cedros. República de Sudáfrica**”.

## LIDIA, PAISANA LIBANESA DE CHILE, DESDE BRASIL

“Agradezco el envío de este diario que habla del Líbano y de los libaneses. Mi abuelo era libanés y me interesan los contenidos que ustedes publican porque estoy de acuerdo con estos pensamientos. Mi abuelo se llamaba José Neghme. No sé de qué región del Líbano era. Sé que vino a América por causa del Imperio Turco y sus guerras. Ya había fallecido hacía algunos años cuando yo nací en Santiago de Chile, pero ahora vivo en Brasil. **Lidia Neghme**”.

## CÁNDIDO, Y JOSÉ EL “MAS FUERTE” ...

Gracias José María, excelente como siempre lo tuyo. ¡ Buen año, buen poroto ¡ Que mejore todo en Líbano por favor. Felicidades por tener al hombre mas fuerte del Uruguay...al principio pensé que eras tú...pero después dije ‘no me sale que sea José’.... ¡ Que polenta que tiene ese tranquerense ! **Cándido Curbelo, Tala, Canelones**”.



¡Tranqueras te espera ! 7,8 y 9 de Febrero  
32ª. Fiesta de la Sandía y la Forestación



**Hoja de Cedro**



**Febrero de 2025  
Año XVII No. 203**

**TRANQUERAS - URUGUAY**

**Depósito Legal 48.116 (Ministerio de Educación y Cultura, Uruguay)**

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad

Whatsapp +598 99731635 Correo: [almadasad@gmail.com](mailto:almadasad@gmail.com)

[www.facebook.com/hojadecedro](http://www.facebook.com/hojadecedro)

También puede descargarse de forma libre todos los meses desde la revista Diáfanis en su sitio: [www.revistadiafanis.com.ar](http://www.revistadiafanis.com.ar), por gentileza de su Directora Lic. María Avogadro Thomé. Ejemplares mensuales en la Biblioteca Nacional de Uruguay, y LERC Notre Dame University, Beirut.

Acreditación periodística del autor ante la Presidencia de la República Oriental del Uruguay hasta 01.03.2025